

# MISHOP NEWS LETTER

## MISHOPからのお知らせ

MISHOPは、6月1日に施設の利用を再開しました。  
まずは外国籍市民の皆さんの生活にかかわる相談を中心に  
MISHOPスタッフが受けつけています。  
お困りのことなどがありましたら、ぜひMISHOPにご連絡ください。

開館時間: 月曜日～土曜日 10:00～17:00

次の活動については、まだ再開はできません。

活動再開の準備を進めています。

- ・LLJ の レッスン
- ・ジャパニーズ・イングリッシュラウンジ
- ・にほんごきょうしつ
- ・こどもきょうしつ

最新の情報は、MISHOPのホームページにて、ご確認ください。

<https://www.mishop.jp/>

## Dear MISHOP Friends,

MISHOP has resumed on June 1st.

As the first step our staffs provide consultation on daily life for foreign residents. If you have any problems, please feel free to contact MISHOP.

Opening hours: Monday-Saturday 10:00-17:00

After that, we would aim to resume regular activities sequentially.

◆ MISHOP Activities to be canceled as of now:

- ・LLJ (Japanese private language lessons)
- ・Japanese / English Lounge
- ・Class for Learning Japanese
- ・Children's Class

Please check the MISHOP website for the latest information.

<https://www.mishop.jp/>

### \* MISHOPからのおねがい \*

MISHOPでは、 At MISHOP, Please

- ・できるだけマスクをつけましょう
- ・手洗いをしましょう
- ・飲んだり食べたりはできません
- ・Wear a face mask if possible
- ・Wash your hands
- ・No eating or drinking

皆さまのご協力をおねがいたします。 Thank you!

### \* 三鷹市 Website まとめページのご案内 \*

MITAKA City

List of Information about the COVID-19

COVID-19についての情報が、三鷹市のWebsiteに  
まとまっています。

[https://www.city.mitaka.lg.jp/c\\_anzen/085/085649.htm](https://www.city.mitaka.lg.jp/c_anzen/085/085649.htm)

Mitaka corona まとめ



三鷹国際交流フェスティバル MISHOP WORLD 2020 の中止のお知らせ

Cancelation of MISHOP WORLD 2020 International Exchange Festival

MISHOPでは、新型コロナウイルスの感染拡大の影響により、およそ5万人のお客さまが集まるフェスティバルにおいて、皆さまが安心して国際交流を楽しむことは難しいと考え、MISHOP WORLD 2020を中止することといたしました。

とても残念ですが、この思いを忘れずに、次回によりよいフェスティバルが開催できるように活かしたいと思っております。

皆さまのご理解とご協力をよろしくお願いたします。

Considering the risks of the spread of the corona virus for both volunteers and visitors, it is not possible to sponsor such an event where everyone could safely enjoy international exchange, and so we have decided to cancel MISHOP WORLD 2020, the International Exchange Festival.

It is regrettable to think of the many people who have always looked forward to participating in this event. Let's build on those memories to make the next one even more wonderful! We appreciate your understanding and cooperation.

申し込み・問い合わせ

Inquiries to  
报名・咨询  
신청·문의

公財 三鷹国際交流協会 (MISHOP)  
Mitaka International Society for HOspitality  
(公財)三鷹国际交流协会 (MISHOP) 事務局  
(공재)미타카국제교류협회 (MISHOP) 사무국

〒181-0013 三鷹市下連雀3-30-12  
三鷹市中央通りタウンプラザ4階  
Tel 0422-43-7812  
<https://www.mishop.jp/>



2020 June